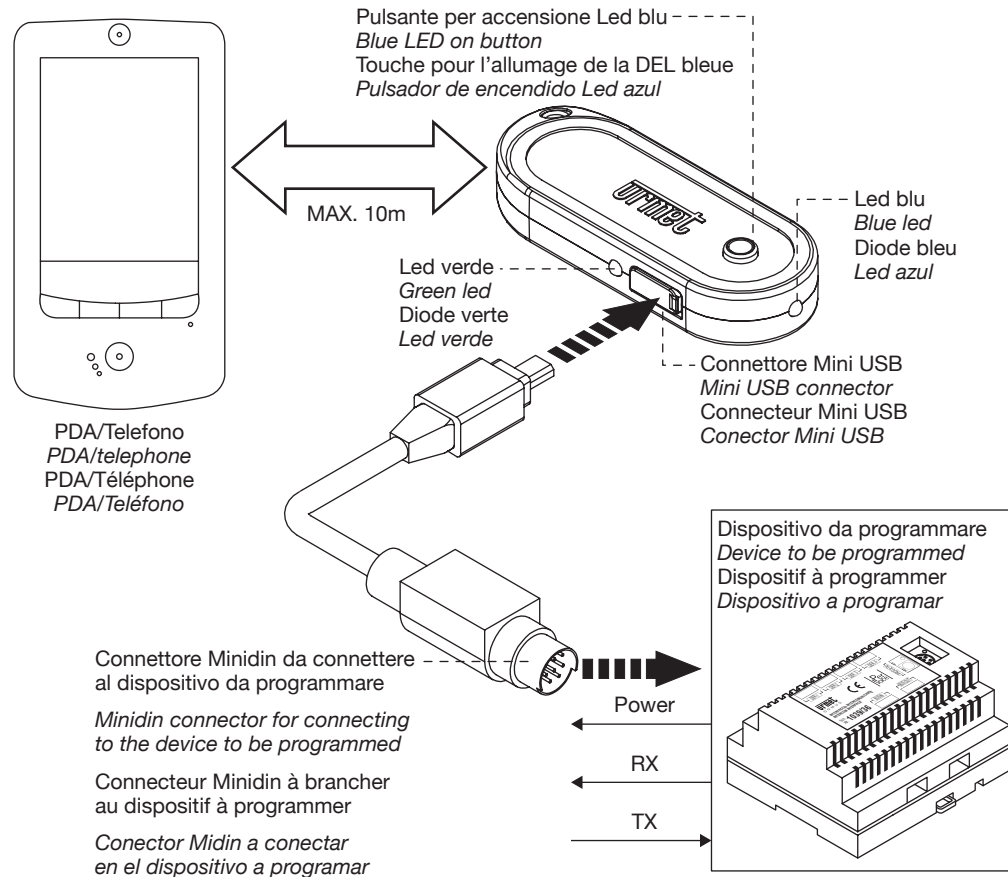


**DISPOSITIVO DI PROGRAMMAZIONE BLUETOOTH**  
**BLUETOOTH PROGRAMMING DEVICE**  
**DISPOSITIF DE PROGRAMMATION BLUETOOTH**  
**DISPOSITIVO DE PROGRAMACIÓN BLUETOOTH**



**Sch./Ref. 1039/56**



## ITALIANO

Il dispositivo di programmazione Bluetooth viene utilizzato per programmare diversi dispositivi e viene alimentato dagli stessi.

È possibile programmare i dispositivi utilizzando un terminale provvisto di interfaccia Bluetooth sul quale è installato il software di programmazione dedicato. Per la procedura di programmazione far riferimento al manuale tecnico del sistema di cui fa parte il dispositivo.

Sul dispositivo sono presenti due LED:

LED Verde: indica lo stato di funzionamento dell'interfaccia:

Acceso= alimentato.

Spento= non alimentato.

LED Blu: si attiva premendo il pulsante presente sull'interfaccia ed ha una funzione di illuminazione. Il led viene alimentato da una batteria posta all'interno del dispositivo.

Per la sostituzione della batteria, utilizzata per alimentare esclusivamente il LED blu, svitare le 4 viti alla base del dispositivo e sostituire la batteria così come mostrato nella figura in ultima pagina.

## ENGLISH

The Bluetooth programming device is used to program various devices and is powered by the devices themselves.

The devices can be programmed using a specific terminal with Bluetooth interface running the dedicated programming software. Refer to the system technical manual to which the device belongs for the programming procedure.

The device has two LEDs:

Green LED: indicates the interface operating state:

On= powered.

Off= not powered.

Blue LED: press the button on the interface to switch on for lighting function. The LED is powered by a battery inside the device.

To replace the battery (used only for powering the blue LED), loosen the four screws under the device and replace the battery as shown in the figure on the last page.

## FRANÇAIS

Le dispositif de programmation Bluetooth est utilisé pour programmer plusieurs dispositifs et il est alimenté par les mêmes.

Les dispositifs peuvent être programmés à l'aide d'un terminal pourvu d'interface Bluetooth où le logiciel de programmation dédié est installé. Pour la procédure de programmation, se reporter au manuel technique du système auquel le dispositif appartient.

Le dispositif comporte deux DEL:

DEL verte: indique l'état de fonctionnement de l'interface:

DEL allumée= alimentée

DEL éteinte= non alimentée.

DEL bleue: elle est activée en appuyant sur la touche présente sur l'interface et elle a la fonction d'éclairage. La DEL est alimentée par une batterie située à l'intérieur du dispositif.

Pour le remplacement de la batterie utilisée uniquement pour alimenter la DEL bleue, dévisser les 4 vis à la base du dispositif et remplacer la batterie comme indiqué sur la figure à la dernière page.

## ESPAÑOL

El dispositivo de programación Bluetooth se utiliza para programar distintos dispositivos y está alimentado por los mismos.

Es posible programar los dispositivos utilizando un terminal con interfaz Bluetooth que tenga instalado el software de programación específico. Para el procedimiento de programación consultar el manual técnico del sistema del que forma parte el dispositivo.

En el dispositivo hay dos LEDs:

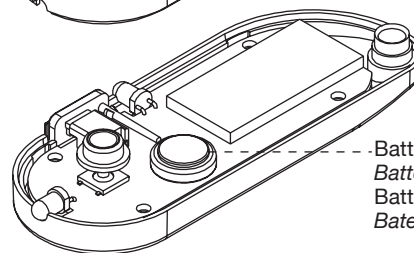
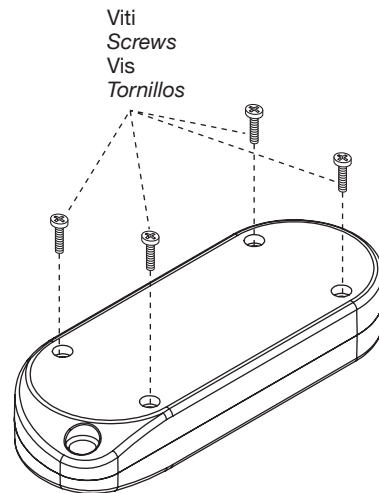
LED verde: indica el estado de funcionamiento de la interfaz:

Encendido= alimentado.

Apagado= sin alimentación.

LED azul: se activa accionando el pulsador presente en la interfaz y tiene una función de iluminación. El led se alimenta con una batería que está dentro del dispositivo.

Para reemplazar la batería utilizada exclusivamente para alimentar el LED azul, desenroscar los 4 tornillos de la base del dispositivo y cambiar la batería como se ilustra en la figura de la última página.



- Batteria (CR927 3V)  
- Battery (CR927 3V)  
- Batterie (CR927 3V)  
- Bateria (CR927 3V)

**DS 1039-008B**

**FILIALI**

20151 MILANO - V.Gallarate 218  
Tel. 02.380.111.75 - Fax 02.380.111.80  
00043 CIAMPINO (ROMA) V.L. Einaudi 17/19A  
Tel. 06.791.07.30 - Fax 06.791.48.97  
80013 CASALNUOVO (NA) V.Nazionale delle Puglie 3  
Tel. 081.193.661.20 - Fax 081.193.661.04  
30030 VIGONOVO (VE) - V.del Lavoro 71  
Tel. 049.738.63.00 r.a. - Fax 049.738.63.11  
66020 S.GIOVANNI TEATINO (CH) - V.Nenni 17  
Loc. Sambuceto Tel. 085.44.64.851  
Tel. 085.44.64.033 - Fax 085.44.61.862

**urmet**  
DOMUS



<http://www.urmetdomus.com>  
e-mail: [info@urmetdomus.it](mailto:info@urmetdomus.it)

**LBT 8277**

**SEDE**

URMET DOMUS S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)  
Fax +39 011.24.00.300 - 323  
Area tecnica  
servizio clienti +39 011.23.39.810  
Fabbricato da Urmet Electronics Limited  
(azienda del gruppo Urmet) - Made in P.R.C.  
Manufactured by Urmet Electronics Limited  
(an Urmet group company) - Made in P.R.C.